

Albums — Monde  
Arabe

## [Personne ne verra la différence]

لن يلاحظ أحد الفرق

22 novembre 2022

Langue : arabe  
Auteur : Oula Kahala  
Illustrateur : Walid Taher  
Lieu d'édition : Le Caire  
Éditeur : Dar al-Shorouk  
Année d'édition : 2021  
Nombre de pages : 27 p.  
Illustration : Couleur  
Format : 22 x 22 cm  
ISBN : 978-9770-93-688-7  
Âge de lecture : À partir de 4 ans  
Prix : 14 €



Aya est ravie : sa voisine Selina part en voyage et lui confie son aquarium avec ses cinq poissons. C'est une tâche simple. Que pourrait-il bien arriver à des poissons dans un aquarium ?

Pourtant, après avoir changé l'eau de l'aquarium, Aya ne voit plus que quatre poissons. Souchi, le préféré de Selina a disparu ! Aya voudrait bien que Selina ne s'aperçoive de rien, et fait différentes tentatives pour trouver une solution, mais sans résultat satisfaisant. Elle finit par acheter un poisson qui ressemble à Souchi avec ses économies... mais il est plus petit. Selina verra-t-elle la différence ?

Une histoire plaisante, sur un sujet original, un texte bien rythmé, partiellement vocalisé, au vocabulaire simple. Chaque scène est représentée sur une double page très colorée, les dessins sont réalisés à gros traits noirs le plus souvent, sur des aplats de couleurs à la fois vives, crues et un peu froides.

Les visages sont très stylisés, mais le plaisir, puis l'embarras d'Aya et sa perplexité sont bien rendus. Les pages de garde sont d'un bleu évoquant la mer. Sur l'avant-dernière, un plongeur braque sa lampe-torche sur la biographie et la photo de l'autrice, emprisonnées dans une bulle blanche, tandis que des poissons se pressent contre la bulle de l'illustrateur, comme contre la paroi d'un aquarium, témoignant de l'humour et de la fantaisie dont sait faire preuve Walid Taher.

Un album qui pourrait plaire aux enfants à partir de quatre ans, avec l'aide d'un adulte.

# Étiquettes

poissons

amitié

